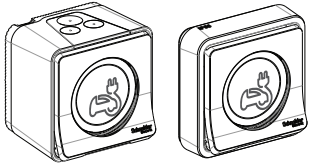


Mureva

Schneider Electric

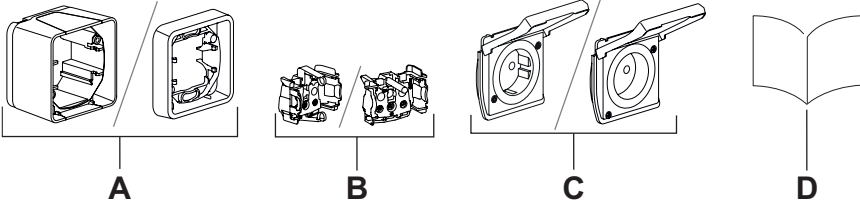


MURXX010/12

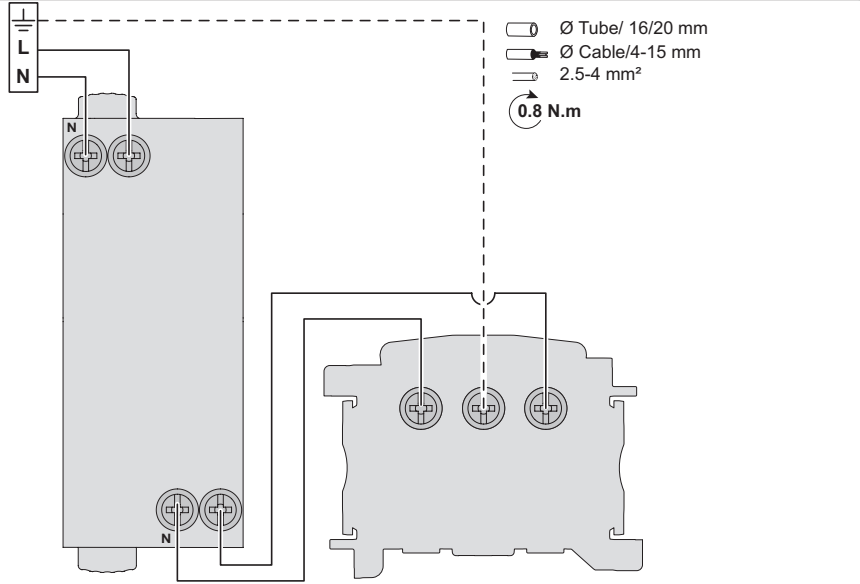
MURXX011/13



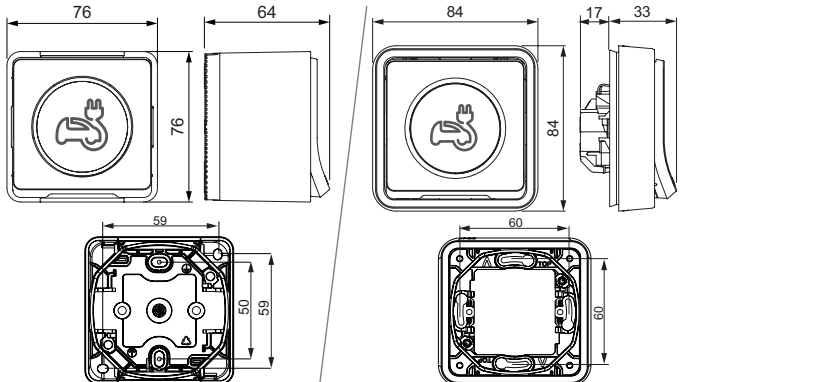
1



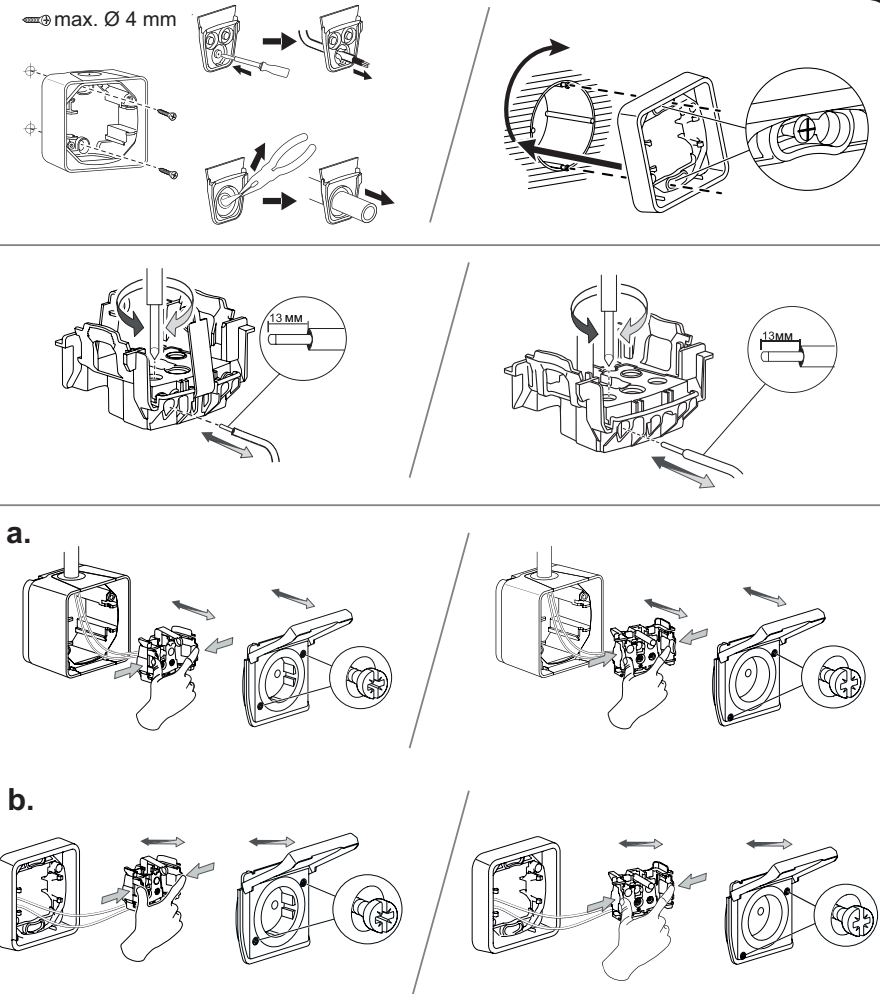
2



3



4



## en Reinforced Socket for Electrical Vehicle

### 1 Package contents

- A Surface mounting box/Flush mounting frame
- B SideE/PinE Socket
- C Aesthetic cover
- D Instruction sheet

### 2 Wiring diagram

#### ⚠ ⚠ DANGER

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH.

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks.
- Connecting several electrical devices.
- Laying electric cables.

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

The outputs may carry an electrical current even when the device is switched off. Always disconnect the fuse in the incoming circuit from the supply before working on connected loads.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

### 3 Dimensions

Refer to the illustration for dimensions of the socket for appropriate mounting.

### 4 Choose suitable method to install

**Prerequisite:** The electricity supply contract must be compatible with recharging your electric vehicle.

- a. Surface mounting
- b. Flush mounting

Installation height: 1.0 - 1.5m

#### Technical data

Nominal voltage	16A/250 V~ (SideE) 16A/250 V~ 8A EV (PinE)
IP rating	IP55
IK rating	IK08
Operating temperature	-5°C / +40°C
Storage temperature	-25°C / +55°C

#### NOTICE

#### EQUIPMENT DAMAGE

For an efficient electrical vehicle charging this socket shall be installed in a dedicated circuit with a protective earthing conductor, along with protective device as recommended below. Depending on the country regulations, the maximum current drawn by the electric vehicle may differ.

Type of Protective Device:

20A - 30mA type A or A-Si /

16A - 30mA type A or A-Si

(Depending on local installation rules)

- Ensure to remove the plug from the socket before starting the vehicle.
- Use only cables supplied with the vehicles on electrical vehicle sockets.
- Do not use an extension chord or an adapter.
- Using a surge protector is recommended.

**Failure to follow these instructions can result in equipment damage.**

### Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country. [se.com/contact](http://se.com/contact)

## fr Prise renforcée pour véhicule électrique

### 1 Contenu du package

- A Boîtier de montage en saillie/cadre de montage encastré
- B Prise schuko/Prise française 2P+T
- C Cache esthétique
- D Fiche d'instructions

### 2 Schéma de câblage

#### ⚠ ⚠ DANGER

#### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE.

Une installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être réalisée exclusivement par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation.
- Raccordement de plusieurs appareils électriques.
- Pose de câbles électriques.

#### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Mettre l'équipement hors tension (disjoncteur, fusible) avant de travailler dessus. Utiliser un testeur de tension approprié afin d'assurer la mise hors tension.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou des blessures graves.**

### 3 Dimensions

Reportez-vous à l'illustration pour connaître les dimensions de la prise afin d'obtenir un montage approprié.

### 4 Choisissez une méthode d'installation adaptée

**Condition préalable :** Le contrat d'approvisionnement en électricité doit être compatible avec la recharge de votre véhicule électrique.

- a. Montage en saillie
- b. Montage encastré

Hauteur d'installation : 1,0 - 1,5m

### Caractéristiques techniques

Tension nominale	16A/250 V~ (schuko) 16A/250 V~ 8A VE (Prise 2P+T)
Indice de protection IP	IP55
Indice de protection IK	IK08
Température de fonctionnement	-5°C / +40°C
Température de stockage	-25°C / +55°C

#### AVERTISSEMENT

#### ENDOMMAGEMENT DE L'ÉQUIPEMENT

Pour une charge optimale et efficace de votre véhicule électrique, la prise renforcée devra être installée sur un circuit dédié et protégé, conformément aux recommandations ci-dessous.

Type de protection électrique:

20A - 30mA type A ou A-Si /  
16A - 30mA type A ou A-Si  
(selon les règles d'installation locales)

- Veillez à retirer la fiche de la prise avant de démarrer le véhicule.
- Utilisez uniquement les câbles fournis avec les véhicules sur les prises électriques.
- N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur.
- Il est recommandé d'utiliser un dispositif de protection contre les surtensions.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner un endommagement de l'équipement.**

### Schneider Electric Industries SAS

Si vous avez des questions d'ordre technique, veuillez contacter le service client de votre pays. [se.com/contact](http://se.com/contact)

## es Toma de corriente reforzada para vehículos eléctricos

### 1 Contenido del paquete

- A Caja de montaje en superficie/marco de montaje empotrado
- B toma de tierra lateral/pin de tierra
- C Cubierta estética
- D Manual de instrucciones

### 2 Esquema de conexiones

#### ⚠ ⚠ PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO.

Solo profesionales especializados deben llevar a cabo una instalación eléctrica segura. Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación.
- Conexión de varios dispositivos electrónicos.
- Tendido de cables eléctricos.

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Las tomas de corriente pueden tener tensión eléctrica incluso cuando el dispositivo está desconectado. Desconecte siempre en la protección eléctrica del circuito la entrada de suministro antes de trabajar en cargas conectadas.

**El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.**

### 3 Dimensiones

Consultar la ilustración para asegurarse de que se realiza un montaje adecuado.

### 4 Selección del método adecuado para la instalación

**Requisito previo:** El contrato de suministro eléctrico debe ser compatible con la recarga de su vehículo eléctrico.

- a. Montaje en superficie
- b. Montaje empotrado

Altura de instalación: 1,0 - 1,5m

#### Datos técnicos

Tensión nominal	16A/250 V~ (toma de tierra lateral) 16A/250 V~ 8A VE (pin de tierra)
Clasificación IP	IP55
Clasificación IK	IK08
Temperatura de servicio	-5°C / +40°C
Temperatura de almacenamiento	-25°C / +55°C

#### AVISO

#### DAÑOS EN EL EQUIPO

Para una carga de su vehículo eléctrico eficiente esta toma de corriente debe estar instalada en una línea dedicada para este propósito con toma de tierra junto con las protecciones eléctricas que se recomiendan a continuación. Dependiendo de la normativa de cada país la corriente máxima consumida por el vehículo eléctrico puede ser diferente.

Tipo de protección eléctrica:

20A - 30mA tipo A o A-Si /

16A - 30mA tipo A o A-Si

(Dependiendo de la normativa de instalación locales)

- Asegúrese de retirar el enchufe de la toma antes de poner en marcha el vehículo.
- Utilice solo el cable suministrado con el vehículo en las tomas vehículos eléctricos.
- No utilice un alargador ni un adaptador.
- Se recomienda utilizar una protección contra sobretensiones.

**Si no se siguen estas instrucciones, el dispositivo podría resultar dañado.**

### Schneider Electric Industries SAS

Si tiene alguna consulta técnica, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su país. [se.com/contact](http://se.com/contact)